

MLUVÍCÍ PAPOUŠEK

CZ

Návod k použití:

Do těla papouška nacvakněte ocásek (obr. 1) a usadte jej na větvě tak aby byly kontakty v jeho nohou dostatečně usazeny v otvorech větve (obr. 2). Do bateriové šachty vložte 3 ks AA baterií 1,5 V, v pravé části podstavce je vypínač. Po aktivaci papouška vypínačem opakuje cca 3 vteřiny záznamu vašeho hlasu. Během nahrávání svítí červené světlo na květině. Po nahrání záznamu jej pohybující se papoušek 2krát přehraje. Záznam lze opakovaně přehrávat. Pokud na papouška nemluvíte, sám opakuje pozdravy a po chvíli usne. Pro jeho aktivaci je třeba vypnout a znovu zapnout vypínačem. Napájení: 3 x 1,5 V AA.



obr. 1



obr. 2

Ochrana životního prostředí

Informace k likvidaci elektrických a elektronických zařízení

Po uplynutí doby životnosti produktu nebo v okamžiku, kdy by oprava byla neekonomická, produkt nevhazujte do domovního odpadu. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.



Baterie nevhazujte do běžného odpadu, ale odevzdejte na místa zajišťující recyklaci baterií.

Servis

V případě, že po zakoupení výrobku zjistíte jakoukoli závadu, kontaktujte servisní oddělení. Při použití výrobku se řiďte pokyny uvedenými v příloženém návodu k použití. Na reklamaci nebude brán zřetel, pokud jste výrobek pozměnili či jste se neřídili pokyny uvedenými v návodu k použití.

Záruka se nevztahuje

- na přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku jeho používání
- na servisní zásahy související se standardní údržbou výrobku (např. čištění, výměna dílů podléhajících běžnému opotřebení ...)
- na závady způsobené vnějšími vlivy (např. klimatickými podmínkami, prašností, nevhodným použitím apod.)
- na mechanická poškození v důsledku pádu výrobku, nárazu, úderu do něj apod.
- na škody vzniklé neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávných dílů, nevhodného příslušenství či nevhodných nástrojů apod

U reklamovaných výrobků, které nebyly řádně zabezpečeny proti mechanickému poškození při přepravě nese riziko případné škody výhradně majitel.

Dodavatel si vyhrazuje právo na případné změny v návodu k použití a neručí za možné tiskové chyby.

MÓWIACA PAPUGA

Instrukcja obsługi:

Wsuń ogon w korpus papugi tak, aby się zatrzasnął (rys. 1) i posadź ją na gałęzi tak, aby styki znajdujące się w jej łapkach zostały odpowiednio osadzone w otworach gałęzi (rys. 2). Włóż 3 szt. baterii 1,5 V typu AA do komory baterii, z prawej strony podstawki znajduje się wyłącznik. Po włączeniu (aktywacji) papugi powtarza ona ok. 3 sekundy ostatniego nagrania Twojego głosu. Podczas nagrywania pali się czerwona lampka na kwiatku. Po zakończeniu nagrania poruszająca się papuga odtworzy je dwukrotnie. Nagranie może być ponownie odtworzone. Jeżeli nie będziesz mówić do papugi, sama powtórzy powitanie i po chwili zaśnie. Aby ją ponownie uaktywnić, należy wyłączyć i załączyć wyłącznik. Zasilanie: 3 x 1,5 V AA.



rys. 1



rys. 2

Ochrona środowiska naturalnego

Informacje dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Po upływie czasu żywotności produktu lub w momencie, kiedy naprawa jest nieekonomiczna, urządzenia nie wyrzucaj do domowych odpadów. Aby dokonać właściwej utylizacji wyrobu, należy oddać go do wyznaczonego miejsca zbiórki, gdzie zostanie przyjęty nieodpłatnie.

Dokonując prawidłowej utylizacji pomagasz zachować cenne zasoby przyrodnicze i wspomagasz prewencję przeciw potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie, na co mogłaby mieć wpływ nieprawidłowa utylizacja odpadów. Dalszych szczegółów wymagaj od lokalnego urzędu lub w najbliższym miejscu zbiórki odpadów. W przypadku nieprawidłowej likwidacji tego rodzaju odpadów może zostać nałożona kara zgodnie z przepisami krajowymi.



Nie należy wyrzucać zużytych baterii do odpadów domowych, należy je oddać w miejsce zapewniające odpowiedni ich recykling.

Serwis

Jeżeli po zakupieniu wyrobu stwierdzisz, że jest on uszkodzony, skontaktuj się z punktem serwisowym. Korzystając z wyrobu stosuj się do wskazówek zawartych w załączonej instrukcji obsługi. Reklamacja nie będzie uznana, jeżeli wprowadziłeś zmiany w wyrobie lub nie stosowałeś się do wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

Gwarancja nie obejmuje

- naturalnego zużycia elementów pracujących wyrobu w trakcie jego normalnego użytkowania,
- czynności serwisowych związanych ze standardową konserwacją wyrobu (np. czyszczenie, wymiana elementów zużywających się podczas normalnego użytkowania itd.),
- usterek spowodowanych wpływem warunków zewnętrznych (np. warunki pogodowe, zapylenie, nieodpowiednie użytkowanie itp.),
- uszkodzeń mechanicznych powstałych w związku z upadkiem wyrobu, zderzenia z nim, uderzenia w niego itp.
- szkód powstałych w wyniku nieodpowiedniego obchodzenia się z urządzeniem, przeciążenia, wykorzystania nieprawidłowych części zamiennych, korzystania z nieodpowiednich akcesoriów i narzędzi itp.

Za uszkodzenia mechaniczne reklamowanego wyrobu powstałe w wyniku nieprawidłowo zabezpieczenia transportowanego przedmiotu odpowiada jego właściciel.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania ewentualnych zmian w instrukcji obsługi i nie odpowiada za błędy powstałe w druku.

HOVORIACI PAPAGÁJ

SK

Návod na používanie:

Do tela papagája nacvaknite chvost (obr. 1) a usadte ho na vetve tak, aby boli kontakty jeho nohách dostatočne usadené v otvoroch vetvy (obr. 2). Do batérovej šachty vložte 3 ks AA batérií 1,5 V, v pravej časti podstavca je vypínač. Po aktivácii papagája vypínačom opakuje cca 3 sekundy záznamu vášho hlasu. Počas nahrávania svieti červené svetlo na kvetine. Po nahratí záznamu ho pohybujúci sa papagáj 2krát prehrá. Záznam sa dá opakovane prehrávať. Pokiaľ na papagája nehovotíte, sám opakuje pozdravy a po chvíli zaspí. Na jeho aktiváciu je treba vypnúť a znova zapnúť vypínačom. Napájanie: 3 x 1,5 V AA.



obr. 1



obr. 2

Ochrana životného prostredia

Informácie k likvidácii elektrických a elektronických zariadení

Po uplynutí životnosti prístroja alebo v okamihu, kedy by oprava bola neekonomická, prístroj nevyhadzujte do bežného odpadu. Za účelom správnej likvidácie výrobok odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zadarmo.

Správnou likvidáciou pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Batérie nevhadzujte do bežného odpadu, ale odovzdajte na miesta zaisťujúce recykláciu batérií.



Servis

V prípade, že po zakúpení výrobku zistíte akúkoľvek chybu, kontaktujte servisné oddelenie. Pri používaní výrobku sa riadte pokynmi uvedenými v priloženom návode na používanie. Reklamácia nebude uznaná, pokiaľ ste výrobok pozmenili alebo ste sa neriadili pokynmi uvedenými v návode.

Záruka sa nevzťahuje

- na prirodzené opotrebovanie funkčných častí prístroja v dôsledku používania
- na servisné zásahy súvisiace so štandardnou údržbou výrobku (napr. čistenie, výmena dielov podliehajúcich bežnému opotrebovaniu...)
- na závady spôsobené vonkajšími vplyvmi (napr. klimatickými podmienkami, prašnosťou, nevhodným používaním a pod.)
- na mechanické poškodenie v dôsledku pádu prístroja, nárazu, úderu a pod.
- na škody vzniknuté neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávnych alebo poškodených médií a pod.

U reklamovaných výrobkov, ktoré neboli správne zabezpečené proti mechanickému poškodeniu pri preprave nesie riziko prípadnej škody výhradne majiteľ.

Dodávateľ si vyhradzuje právo na prípadné zmeny v návode na používanie a neručí za možné tlačové chyby.

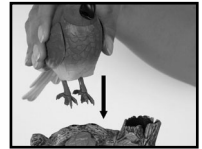
BESZÉLŐ PAPAGÁJ

Használati útmutató:

Szúrja rá a papagáj testére a faroktollakat (1. kép) és illessze rá az ágra úgy, hogy a lábában található érzékelőkkel érintkezzen az ág nyílásainál (2. kép). Az elemnyílásba helyezzen 3 db AA típusú 1,5 V-os elemet, a jobb oldalán kapcsolja fel a kapcsolót. A papagáj aktiválása után a kapcsolóval nagyjából 3 másodperces szöveg memorizálására képes. Feljátszás során világít a piros kontrollégő a virágon. A hangfelvétel rögzítése után a papagáj 2-szer megismétli a rögzített szöveget. A felvétel utána többször is megismételhető. Ha nem mondd a papagájnak megjegyzendő szöveget, magától köszön, majd elhallgat. Az újraindításához kapcsolja ki majd újra be a kapcsolóval. Tápegység: 3 x 1,5 V AA.



1. kép



2. kép

Környezetvédelem

Információk az elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítéséről

A készülék élettartamának lejártá vagy a teljes megrongálódás után, amikor a javítása már nem gazdaságos, a készüléket ne dobja a háztartási szemétygyűjtőbe, hanem szedje szét alapanyagait szerint és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően adja le az egyes anyagokat a kijelölt gyűjtőhelyeken. A helyes megsemmisítéssel hozzájárul a természeti értékek és az emberi egészség megőrzéséhez, melyeket a helytelen szemétkerakás súlyosan károsíthat. További információkról érdeklődjön a legközelebbi szemétygyűjtő helyen vagy az illetékes helyi hivatalban. A helytelen megsemmisítés és szemetelés a nemzetközi előírások alapján súlyos büntetéseket vonhat maga után.



Az elemeket soha ne a háztartási szemétygyűjtőbe dobja, hanem adja le a megfelelő gyűjtőhelyeken.

Szerviz

Ha a vásárlás után a készülék állapotában bármilyen hibát észlel, hívja ügyfélszolgálatunkat. Használat közben mindig tartsa be a használati útmutatóban leírtakat. A használati útmutatóval eltérő, helytelen használat és mindennemű sajátkezü javítás esetén a garancia érvényét veszti.

A garancia nem vonatkozik:

- a mozgó alkatrészek - rendszeres használat során bekövetkező - természetes kopására
- a nem megfelelő karbantartás következtében fellépő meghibásodásokra (pl. tisztítás, tárolás stb.)
- külső körülmények okozta meghibásodásokra (pl. klimatikus hatások, poros környezet, nem rendeltetésszerű használat stb.)
- a termék leesése, ütközése, egyéb baleset következtében keletkezett mechanikus sérülésekre.
- a nem szakszerű használat, túlterhelés, nem megfelelő kiegészítő szerszámok és alkatrészek használata során fellépő meghibásodásokra.

A reklamációra visszaküldött termékek esetében a nem megfelelően bebiztosított szállítási körülmények során fellépő meghibásodásokért a termék tulajdonosa felelős.

A gyártó fenntartja a jogot az egyes alkatrészek és a használati útmutató megváltoztatására a műszaki lehetőségek és a termék továbbfejlesztése céljából, és nem felel az esetleges nyomdai hibákért.

PAPAGAL VORBITOR

RO

Instrucțiuni de utilizare:

Atașați coada de corpul papagalului (fig. 1) puneți papagalul cu ghearele pe rămurică astfel încât să intre suficient în găurile de fixare (fig. 2). Introduceți 3 baterii AA de 1,5 V în compartimentul de baterii, comutați apoi butonul din lateral în poziția ON. După ce este activat papagalul, va repeta de 2 ori înregistrarea de 3 secunde. Lumina roșie din floare este aprinsă în timpul înregistrării. Imediat după înregistrare, papagalul repetă de 2 ori înregistrarea făcută. Înregistrarea poate fi redată în mod repetat. Dacă nu vorbiți cu papagalul o perioadă de timp, aceasta repetă un salut după care adoarme.



fig. 1

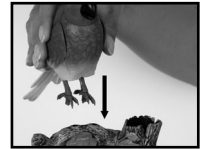


fig. 2

Protecția mediului

Informații privind eliminarea reziduurilor de echipamente electrice și electronice Dincolo de durata de viață a dispozitivului sau atunci când a fost reparată neeconomic, dispozitivul nu se aruncă în deșeurile menajere. În scopul eliminării corespunzătoare a produsului acesta se duce la punctele de colectare desemnate, în cazul în care acestea vor fi acceptate gratuit.

Eliminarea corectă ajută la conservarea resurselor naturale valoroase și la prevenirea efectelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi consecințele eliminării necorespunzătoare a deșeurilor. Detalii suplimentare se pot solicita administrația locală sau la cel mai apropiat punct de colectare. Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor poate fi, în conformitate cu reglementările naționale, amendată.



Nu aruncați bateriile la gunoierul menajer, ci duceți-le în locurile speciale de reciclare a bateriilor.

Service

În cazul în care la achiziționarea produsului detectați orice defect, contactați departamentul de service. Respectați instrucțiunile de utilizare atașate. Reclamația nu va fi luată în considerare, dacă ați modificat produsul sau nu ați respectat instrucțiunile prevăzute în instrucțiunile de utilizare.

Garanția nu se acordă în caz de

- uzura fizică a pieselor funcționale ale aparatului, ca urmare a utilizării sale necorespunzătoare
- defecte cauzate de servicii legate de întreținerea produsului (ex. curățare, înlocuire părți uzate, etc)
- defecte cauzate de influențe externe (de exemplu, condițiile meteorologice, praf, utilizarea incorectă, etc)
- deteriorări mecanice din cauza unei căderi, a unui impact, apă în aparat, etc
- daunele cauzate de utilizarea neautorizată, incorectă sau deteriorare, etc.

Pentru produsele cu defecte care nu au fost în mod corespunzător protejate împotriva deteriorării mecanice în timpul transportului a riscului de orice daune singurul proprietar.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica instrucțiunile și nu este responsabil de posibilele erori de tipografie.